

IT - Acus Jet

Ago dentale per anestesia sterilizzato a ossido di etilene

Descrizione

Aghi per uso dentale con cono filettato standard europeo per siringhe tubofiala, sterilizzati a ossido di etilene, siliconati, monouso.

Il punto di saldatura che unisce il cappuccio al protettore garantisce il mantenimento della sterilità dell'ago.

Indicazioni

Questi aghi devono essere utilizzati solo da medici dentisti per l'esecuzione di anestesie locali dentali.

Procedura raccomandata

Posizionamento dell'ago sulla siringa:

1. Rompere il sigillo.
2. Tirare ruotando per togliere il cappuccio.
3. Innestare l'ago alla siringa avendo cura di non rimuovere il protettore.
4. Rimuovere il protettore con un leggero movimento di torsione appena prima di effettuare l'anestesia.

Dopo l'utilizzo

1. Disinnescare l'ago dalla siringa con molta attenzione in modo da evitare punture accidentali.
2. Non abbandonare l'ago ma eliminarlo subito in apposito contenitore a norma di legge.

Attenzione

Non utilizzare se la saldatura di garanzia non è integra. Nel caso l'ago dovesse essere per errore riutilizzato, il rischio è di contaminazione per infezione crociata. Prestare molta attenzione al fine di evitare punture accidentali. Questi aghi devono essere utilizzati una volta e non sono risterilizzabili.

Avvertenze

L'ago non dovrebbe mai essere reincappucciato con le mani al fine di evitare punture accidentali. L'ago una volta utilizzato, non deve essere reincappucciato ma eliminato in appositi contenitori a norma di legge senza piegarlo, romperlo o manipolarlo in alcun

altro modo. Conservare a temperatura ambiente evitando sorgenti di calore dirette e luoghi umidi. L'ago viene utilizzato per somministrare anestetico dentale. Non piegare l'ago e non esercitarvi sopra una pressione troppo forte, per evitare qualsiasi ferimento potenzialmente grave sul paziente o su voi stessi.

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Simboli

REF Codice prodotto	LOT Numero lotto	 Data di produzione	 Data di scadenza
 Non riutilizzare	 Attenzione	 Istruzioni d'uso	 Sistema a barriera sterile singola con imballaggio protettivo esterno
 STERILE EO Sterilizzato con ossido di etilene	 MD Dispositivo medico	 UDI Identificazione unica del dispositivo	 Fabbricante

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'inabilità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EN - Acus Jet

Dental anesthesia needle sterilized by ethylene oxide

Description

Needles for dental use with hub threading, European standard for tube-ampule syringe, sterilized by ethylene oxide, silicone treated, disposable.

The welding point which joins the safety cap to the protector guarantees that the needle remains sterile.

Indications

These needles must only be used by dental surgeons for the administration of local dental anaesthesia.

Recommended procedure

Positioning of the needle on the syringe:

1. Break the seal.
2. Twist and pull to remove the safety cap.
3. Insert the needle into the syringe, being careful not to remove the protector.
4. Remove the protector by twisting gently, just before the administration of the anaesthesia.

After use

1. Take the needle out of the syringe very carefully, in order to avoid pricking anyone accidentally.
2. Do not leave the needle lying around, but dispose of it immediately in a suitable container which conforms to regulations.

Caution

Do not use if the protection seal is broken. If the needle is reused in error, there is a risk of contamination by cross-infection; be extremely careful not to prick anyone accidentally. These needles must be used once only and cannot be resterilized.

Avvertenze

The safety cap must never be replaced on the needle by hand, or there could be the risk of accidentally pricking someone. Once used, the safety cap must not be replaced on the needle,

but the needle must be disposed of in a suitable container which conforms to regulations, without bending, breaking or touching it in any other way. Conserve at room temperature, away from sources of direct heat and damp places. The needle is used for the administration of dental anaesthetic. If any serious incident has occurred in relation to the device, the user should report it to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user is established. You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we supply to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which you are located.

Symbols

REF Product code	LOT Lot number	 Production date	 Expiry date
 Do not reuse	 Attention	 IFU	 Single sterile barrier system with external protective packaging
 STERILE EO Sterilised by ethylene oxide	 MD Medical device	 UDI Unique Device Identification	 Manufacture

Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from

careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

FR - Acus Jet

Aiguille d'anesthésie dentaire stérilisée à l'oxyde d'éthylène

Description

Aiguilles à usage dentaire avec cône fileté aux normes européennes pour seringues tube-fiala, stérilisées à l'oxyde d'éthylène, enduites de silicone, à usage unique.

Le point de soudure entre le capuchon et le protecteur garantit la stérilité de l'aiguille.

Indications

Ces aiguilles ne doivent être utilisées que par les dentistes pour la réalisation d'anesthésies dentaires locales.

Procédure recommandée

Placer l'aiguille sur la seringue:

1. Rompre le sceau.
2. Tirer en tournant pour retirer le capuchon.
3. Fixer l'aiguille sur la seringue en prenant soin de ne pas retirer le protecteur.
4. Retirer le protecteur par un léger mouvement de rotation juste avant l'anesthésie.

Après utilisation

- 1- Désengager l'aiguille de la seringue avec précaution afin d'éviter toute piqûre accidentelle.
- 2- Ne pas jeter l'aiguille mais la jeter immédiatement dans un conteneur approprié conformément à la loi.

Attention

Ne pas utiliser si le sceau de garantie n'est pas intact. Si l'aiguille est réutilisée par erreur, il y a un risque de contamination par infection croisée. Veillez à éviter les piqûres accidentelles. Ces aiguilles ne doivent être utilisées qu'une seule fois et ne peuvent pas être stérilisées à nouveau.

Avertissement

L'aiguille ne doit jamais être recapuchonnée avec les mains afin d'éviter les piqûres accidentelles. Une fois utilisée, l'aiguille ne doit pas être recapuchonnée mais jetée dans des conteneurs appropriés sans la plier, la casser ou la manipuler d'une autre manière. Conserver à température

ambiante en évitant les sources de chaleur directe et les endroits humides. L'aiguille est utilisée pour administrer un anesthésique dentaire. Ne pliez pas l'aiguille et n'exercez pas de pression excessive sur elle, afin d'éviter toute blessure potentiellement grave pour le patient ou pour vous-même. Vous devez signaler tout accident grave lié au dispositif médical que nous fournissons au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous vous trouvez.

Symboles

REF Code du produit	LOT Numéro du lot	 Date de fabrication	 Date d'expiration
 Ne pas réutiliser	 Attention	 Instructions d'utilisation	 Système de barrière stérile unique avec emballage extérieur de protection
 STERILE EO Stérilisé à l'oxyde d'éthylène	 MD Dispositif médical	 UDI Identification unique du dispositif	 Fabricant

Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ES - Acus Jet

Aguja de anestesia dental esterilizada por óxido de etileno

Descripción

Agujas de anestesia dental con cono roscado de norma europea para jeringas tubulares, esterilizadas por óxido de etileno, recubiertas de silicona, de un solo uso.

El punto de soldadura que une el capuchón al protector garantiza la esterilidad de la aguja.

Indicaciones

Estas agujas deben ser utilizadas exclusivamente por odontólogos para la realización de anestesia local dental.

Procedimiento recomendado

Colocar la aguja en la jeringa:

1. Romper el precinto.
2. Tirar girando para quitar el capuchón.
3. Colocar la aguja en la jeringa con cuidado de no retirar el protector.
4. Retirar el protector con un ligero movimiento de torsión justo antes de la anestesia.

Después de la utilización

1. Desenganchar la aguja de la jeringa con mucho cuidado para evitar pinchazos accidentales.
2. No tirar la aguja, sino desecharla inmediatamente en un contenedor adecuado de acuerdo con la ley.

Precaución

No utilizar si el precinto de garantía no está intacto.

Si la aguja se reutiliza por error, existe riesgo de contaminación por infección cruzada. Tenga mucho cuidado para evitar pinchazos accidentales. Estas agujas sólo deben utilizarse una vez y no pueden reesterilizarse.

Advertencias

Nunca se debe volver a tapar la aguja con las manos para evitar pinchazos accidentales. Una vez utilizada la aguja, no debe volverse a tapar, sino que debe desecharse en contenedores adecuados sin doblarla, romperla ni manipularla de ninguna otra forma. Conservar a temperatura ambiente evitando

fuentes directas de calor y lugares húmedos. La aguja se utiliza para administrar anestesia dental. No doble la aguja ni ejerza una presión excesiva sobre ella para evitar posibles lesiones graves al paciente o a usted mismo.

Debe informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre de cualquier accidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario que suministramos.

Símbolos

REF Código del producto	LOT Número de lote	 Fecha de producción	 Fecha de caducidad
 No reutilizar	 Atención	 Instrucciones de uso	 Sistema de barrera estéril único con embalaje exterior protector
 STERILE Esterilizado por óxido de etileno	 MD Producto sanitario	 UDI Identificación única del producto	 Fabricante

Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso.

Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

BG - Acus Jet

Игла за дентална анестезия, стерилизирана с етиленов оксид

Описание

Зъболекарски игли с конус с резба по европейски стандарт за тръбни спринцовки, стерилизирани чрез етиленов оксид, със силиконово покритие, за еднократна употреба.

Точката на заваряване, свързваща капачката с протектора, гарантира, че иглата остава стерилна

Показания

Тези игли трябва да се използват само от лекари по дентална медицина за провеждане на местна дентална анестезия.

Препоръчителна процедура

Поставете иглата върху спринцовката:

- Счупете пломбата.
- Издърпайте, като въртите, за да свалите капачката.
- Прикрепете иглата към спринцовката, като внимавате да не отстраните протектора.
- Отстранете протектора с леко въртеливо движение непосредствено преди анестезията.

След употреба

- Отстранете много внимателно иглата от спринцовката, за да избегнете случайно прободване.
- Не изхвърляйте иглата, а я изхвърлете незабавно в подходящ контейнер в съответствие със закона.

Предпазни мерки

Не използвайте, ако гаранционната пломба не е повредена. Ако иглата се използва повторно по погрешка, съществува рисък от замърсяване чрез кръстосана инфекция. Бъдете много внимателни, за да избегнете случайни прободни рани. Тези игли трябва да се използват само веднъж и не могат да се стерилизират повторно.

Предупреждения

Иглата никога не трябва да се поставя повторно с ръце, за да се избегнат случайни увождания.

След като иглата е била използвана, тя не трябва да се навива отново, а да се изхвърля в подходящи контейнери, без да се огъва, чупи или обработва по друг начин. Съхранявайте при стайна температура, като избягвате преки източници на топлина и влажни места. Иглата се използва за прилагане на стоматологична анестезия. Не огъвайте иглата и не оказвайте прекомерен натиск върху нея, за да избегнете потенциално сериозно нараняване на пациента или на себе си.

Трябва да съобщавате за всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с медицинското изделие, което доставяме, на производителя и на компетентния орган в държавата-членка, в която се намирате.

Символи

REF Код на продукта	LOT Номер на партидата	W Дата на производство	□ Срок на годност
Да не се използва повторно	Внимание	Инструкции за употреба	Единична стерилизирана бариерна система с външна защитна опаковка
STERILEEO Стерилизирана чрез етиленов оксид	MD Медицинско изделие	UDI Уникална идентификация на устройството	
			Производител

Гаранция

Dental World заменя продукта, ако се окаже, че той е дефектен.

Dental World не поема отговорност за каквото и да било преки или последващи щети или загуби, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описанния продукт. Преди употреба потребителят носи отговорност за това, че да определи доколко продуктът е подходящ за неговата употреба. Потребителят поема отговорност за използването небрежна употреба.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HR - Acus Jet

Stomatološka igla za anesteziju sterilizirana etilen oksidom

Opis

Igle za stomatološku upotrebu s europskim standardnim navojnim konusom za štrcaljke s uloškom, sterilizirane etilen oksidom, obložene silikonom, za jednokratnu upotrebu.

Točka zavarivanja koja spaja kapicu i zaštitnik jamči održavanje sterilnosti igle.

Indikacije

Ove igle smiju koristiti samo stomatolozi za izvođenje Zubne lokalne anestezije.

Preporučeni postupak

Postavljanje igle na štrcaljku:

1. Razbijte pečat.
2. Povucite dok okrećete kako biste skinuli čep.
3. Umetnite iglu u štrcaljku pazeći da ne uklonite zaštitnik.
4. Uklonite zaštitnik laganim okretanjem neposredno prije davanja anestezije.

Nakon Upotrebe

1. Vrlo pažljivo odvojite iglu od štrcaljke kako biste izbjegli slučajna uboda.
2. Ne ostavljajte iglu već je odmah odložite u poseban spremnik u skladu sa zakonom.

Pažnja

Nemojte koristiti ako jamstveni zavar nije netaknut.

Ako se igla zabunom ponovno upotrijebi, postoji rizik od kontaminacije unakrsnom infekcijom. Budite vrlo oprezni kako biste izbjegli slučajna probijanja. Ove su igle samo za jednokratnu upotrebu i ne mogu se ponovno sterilizirati.

Upozorenja

Igra se nikada ne smije ponovno zatvarati rukom kako bi se izbjegli slučajni ubodi. Jednom upotrijebljena igla se ne smije ponovno zatvarati, već se odložiti u posebne spremnike u skladu sa zakonom, bez savijanja, lomljenja ili rukovanja na bilo koji drugi način. Čuvati na sobnoj temperaturi izbjegavajući izravne izvore topline i vlažna mesta. Igra se koristi za davanje Zubne anestezije.

Nemojte savijati iglu niti je previše pritisnati kako biste izbjegli potencijalno ozbiljne ozljede pacijenta ili sebe.

Morate prijaviti svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s medicinskim uređajem koji smo isporučili proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazite.

Simboli

REF	LOT	Datum proizvodnje	Datum isteka roka trajanja
Sifra proizvoda	Broj lota	Datum proizvodnje	Datum isteka roka trajanja
Nemojte ponovno koristiti	Pažnja	Upute za korištenje	Jednostruki sterilni sustav sa zaštitnim vanjskim pakiranjem
Sterilizirano etilen oksidom	Medicinski uređaj	Jedinstvena identifikacija uređaja	Proizvođač

Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvata nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

CS - Acus Jet

Dentální anestetická jehla sterilizovaná ethylenoxidem

Popis

Zubní jehly s evropským standardním kuželovým závitem pro trubicové stříkačky, sterilizováno ethylenoxidem, potažené silikonem, na jedno použití.

Svařovací bod spojující čepičku s chráničem zajišťuje, že jehla zůstane sterilní.

Indikace

Tyto jehly smí používat pouze zubní lékaři k provádění lokální zubní anestezie.

Doporučený postup

Nasadte jehlu na stříkačku:

1. Porušte těsnění.
2. Tažením za současného otáčení sejměte uzávěr.
3. Nasadte jehlu na stříkačku a dávejte pozor, abyste neodstranili chránič.
4. Těsně před anestezí sejměte chránič mírným otáčivým pohybem.

Po Použití

1. Velmi opatrně odpojte jehlu od injekční stříkačky, aby nedošlo k náhodnému píchnutí.
2. Jehlu neodhazujte, ale ihned ji zlikvidujte ve vhodném kontejneru v souladu se zákonem.

Pozor

Nepoužívejte, pokud není záruční pečeť neporušená. Pokud by byla jehla omylem použita znova, hrozí riziko kontaminace křížovou infekcí. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k náhodnému bodnému poranění. Tyto jehly by měly být použity pouze jednou a nelze je znova sterilizovat.

Varování

Jehla by se nikdy neměla znova zavírat rukama, aby nedošlo k náhodnému propíchnutí. Po použití jehly by se neměla znova zavírat, ale měla by se vyhodit do vhodných nádob, aniž by se ohýbala, lámala nebo se s ní jinak manipulovalo. Uchovávejte při pokojové teplotě, vyhýbejte se přímým zdrojům tepla a vlhkým místům. Jehla se používá k

podání zubního anestetika. Jehlu neohýbejte ani na ni nevyvíjejte nadměrný tlak, abyste předešli případnému vážnému poranění pacienta nebo sebe.

Jakoukoli závažnou nehodu, ke které dojde v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, musíte nahlásit výrobcia a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se nacházíte.

Symboly

REF	LOT	Datum výroby	Datum expirace
Kód produktu	Číslo šarže		
Nepoužívat opakovane	Pozor	Návod k použití	Jednoduchý sterilní bařírový systém s vnějším ochranným obalem
Sterilizováno ethylenoxidem	Zdravotnický prostředek	Jedinečná identifikace prostředku	Výrobce

Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný.

Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsany výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DA - Acus Jet

Nål til tandanæstesi steriliseret med ethylenoxid

Beskrivelse

Tandlægenåle med europæisk standard gevindkonus til rørsprøjter, steriliseret ved hjælp af ethylenoxid, silikonebelagt, til engangsbrug. Svejsepunktet, der forbinder hætten med beskyttelsen, sikrer, at nålen forbliver steril.

Indikationer

Disse kanyler må kun anvendes af tandlæger til lokalbedøvelse af tænder.

Anbefalet procedure

Nålen sættes på sprøjten:

1. Bryd forseglingen.
2. Træk, mens du vrider for at fjerne hætten.
3. Sæt nålen på sprøjten og pas på, at beskyttelsen ikke fjernes.
4. Fjern beskyttelsen med en let drejende bevægelse lige før anæstesien.

Efter Brug

1. Fjern nålen meget forsigtigt fra sprøjten for at undgå utilsiget punktering.
2. Nålen må ikke kasseres, men skal straks bortskaffes i en passende beholder i overensstemmelse med lovgivningen.

Forsigtig

Må ikke anvendes, hvis garantiforseglingen ikke er intakt. Hvis nålen ved en fejltagelse genbruges, er der risiko for kontaminering ved krydsinfektion. Vær meget forsiktig for at undgå utilsigtede stiksår. Disse kanyler må kun bruges én gang og kan ikke steriliseres igen.

Advarsler

Nålen må aldrig genkappes med hænderne for at undgå utilsigtede stik. Når nålen er blevet brugt, må den ikke genkappes, men skal bortskaffes i passende beholdere uden at bøje, knække eller på anden måde håndtere den. Opbevares ved stuetemperatur, idet direkte varmekilder og fugtige steder undgås. Nålen anvendes til at give tandbedøvelse. Du må ikke bøje nålen eller udøve

overdrevent pres på den for at undgå potentelt alvorlige skader på patienten eller dig selv.

Du skal indberette ethvert alvorligt uheld, der sker i forbindelse med det medicinske udstyr, som vi leverer, til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du befinner dig.

Symboler

REF	LOT	Produktion-dato	Udløbsdato
Produktkode	Partinummer		
Må ikke genbruges	Opmærks- omhed	Brugsanvisning	Enkelt steril barrièresystem med udvendig beskyttelse- semballage
Steriliseret ved hjælp af ethylenoxid	Medicinsk udsty	Unik identifikation af udstyret	Producent

Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsiktig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugerens ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsiktig brug.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

NL - Acus Jet

Anesthesienaald gesteriliseerd met ethylenoxide

Beschrijving

Tandheelkundige naalden met Europese standaard draadkegel voor buisvormige spuiten, gesteriliseerd met ethyleenoxide, met siliconencoating, voor eenmalig gebruik.

Het laspunt dat de dop verbindt met de beschermkap zorgt ervoor dat de naald steriel blijft.

Indicaties

Deze naalden mogen uitsluitend door tandartsen worden gebruikt voor het uitvoeren van lokale tandheelkundige anesthesie.

Aanbevolen procedure

Plaats de naald op de spuit:

1. Verbreek de verzegeling.
2. Trek terwijl u draait om de dop te verwijderen.
3. Bevestig de naald op de spuit en zorg ervoor dat u de beschermkap niet verwijdert.
4. Verwijder de beschermkap met een lichte draaibeweging vlak voor de verdoving.

Na Gebruik

1. Maak de naald zeer voorzichtig los van de spuit om onbedoelde prikken te voorkomen.
2. Gooi de naald niet weg, maar gooie hem onmiddellijk weg in een geschikte container in overeenstemming met de wet.

Let Op

Niet gebruiken als de garantieverzegeling niet intact is. Als de naald per ongeluk opnieuw wordt gebruikt, bestaat het risico van besmetting door kruisbesmetting. Wees zeer voorzichtig om accidentele prikwonden te vermijden. Deze naalden mogen slechts eenmaal worden gebruikt en kunnen niet opnieuw worden gesteriliseerd.

Waarschuwingen

De naald mag nooit met de handen teruggeklikt worden om accidentele prikken te vermijden. Als de naald eenmaal is gebruikt, mag hij niet opnieuw worden ingepakt, maar moet hij worden weggegooid in geschikte containers zonder hem

te buigen, te breken of anderszins te hanteren. Bewaren bij kamertemperatuur, waarbij directe warmtebronnen en vochtige plaatsen moeten worden vermeden. De naald wordt gebruikt om tandheelkundige verdoving toe te dienen. Buig de naald niet en oefen er geen overmatige druk op uit om mogelijk ernstig letsel bij de patiënt of bij uzelf te voorkomen.

U moet elk ernstig ongeval in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waar u zich bevindt.

Symbolen

REF	LOT	Productiedatum	Vervaldatum
Productcode	Partijnummer		
Niet opnieuw gebruiken	Attentie	Instructies voor gebruik	Enkelvoudig steriel barrièresysteem met externe beschermende verpakking
Gesteriliseerd door ethyleenoxide	Medisch hulpmiddel	Unieke identificatie van het apparaat	Fabrikant

Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ET - Acus Jet

Etüleenoksiidiga steriliseeritud hambaravi anesteesia nõel

Kirjeldus

Hambaravi nõelad Euroopa standardi keermestatud koonusega torusüstlitile, steriliseeritakse etüleenoksiidiga, silikooniga kaetud, ühekordseks kasutamiseks.

Keevituspunkt, mis ühendab korki kaitsekorgiga, tagab, et nõel jääb steriilseks.

Indikatsioonid

Neid nõelu võivad kasutada ainult hambaarstid loakaalanesteesia teostamiseks.

Soovitatav protseduur

Asetage nõel süstlasse:

1. Murdke pitser.
2. Tõmmake keerates korgi eemaldamiseks.
3. Kinnitage nõel süstlasse, jälgides, et kaitsekork ei eemalduks.
4. Eemaldage kaitsekork kergete keerutavate liigutustega vahetult enne narkoosi.

Kasutamise Järelevalmיסטamine

1. Lahutage nõel süstlast väga ettevaatlikult, et vältida juhuslikku punkteerimist.
2. Ärge visake nõela ära, vaid hävitage see kohe seadusega kooskõlas olevasse sobivasse konteinerisse.

Ettevaatust

Ärge kasutage, kui garantiipitser ei ole terveks jäänud. Kui nõela kasutatakse kogemata uesti, on oht saastumiseks ristnakkuse kaudu. Olge väga ettevaatlik, et vältida juhuslikke punktsioonihaavu. Neid nõelu tohib kasutada ainult üks kord ja need ei ole uesti steriliseeritavad.

Hoiatused

Nõela ei tohi kunagi uesti käega kinni panna, et vältida juhuslikke punkteerimist. Kui nõel on kasutatud, ei tohi seda uesti sulgeda, vaid see tuleb hävitada sobivatesse konteineritesse ilma nõela painutamata, murdmata või muul viisil käsitsemata. Säilitada toatemperatuuril, vältides otseseid soojusallikaid ja niiskeid kohti.

Nõela kasutatakse hambaravianesteeetikumi manustamiseks. Ärge painutage nõela ega avaldage sellele liigset survet, et vältida võimalikke tõsiseid vigastusi patsiendile või endale.

Te peate teatama igast tõsisest önnetusest, mis on toiminud seoses meie poolt tarnitud meditsiiniseadmega, tootjale ja teie asukohaliikmesriigi pädevale asutusele.

Sümbolid

REF Tootekoode	LOT Partii number	 Tootmise kuupäev	 Aegumiskuuupäev
 Mitte korduvkasutada	 Tähelepanu	 Kasutusjuhend	 Ühtne steriilne barjäärüsüsteem koos välise kaitsepakendiga
 STERILE EO Steriliseeritakse etüleenoksiidiga	 MD Meditsiiniline seade	 UDI Unikaalne seadme identifitseerimine	 Tootja

Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otseste või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud toote hooletust kasutamisest või mittekasutamisest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kindlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv. Kasutaja võtab vastutuse hooletu kasutamise eest.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DE - Acus Jet

Zahnärztliche Anästhesienadel sterilisiert mit Ethylenoxid

Beschreibung

Dentalnadeln mit europäischem Normkonus für Röhrengespritzten, sterilisiert durch Ethylenoxid, silikonbeschichtet, für den einmaligen Gebrauch. Die Schweißstelle, die die Kappe mit dem Protektor verbindet, gewährleistet, dass die Nadel steril bleibt.

Indikationen

Diese Nadeln dürfen nur von Zahnärzten für die Durchführung von Lokalanästhesien verwendet werden.

Empfohlenes Verfahren

Stecken Sie die Nadel auf die Spritze:

1. Brechen Sie den Verschluss auf.
2. Durch Ziehen und Drehen die Kappe entfernen.
3. Stecken Sie die Nadel auf die Spritze und achten Sie darauf, den Schutz nicht zu entfernen.
4. Entfernen Sie die Schutzkappe mit einer leichten Drehbewegung kurz vor der Anästhesie.

Nach Der Anwendung

1. Ziehen Sie die Nadel sehr vorsichtig aus der Spritze, um ein versehentliches Einstechen zu vermeiden.
2. Werfen Sie die Nadel nicht weg, sondern entsorgen Sie sie sofort in einem geeigneten Behälter gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

Vorsicht

Nicht verwenden, wenn das Garantiesiegel nicht intakt ist. Sollte die Nadel versehentlich wiederverwendet werden, besteht die Gefahr einer Kontamination durch Kreuzinfektion. Seien Sie sehr vorsichtig, um versehentliche Einstichwunden zu vermeiden. Diese Nadeln dürfen nur einmal verwendet werden und sind nicht wieder sterilisierbar.

Warnungen

Um versehentliche Einstiche zu vermeiden, darf die Nadel niemals mit den Händen aufgezogen

werden. Nach dem Gebrauch sollte die Nadel nicht wieder verschlossen werden, sondern in geeigneten Behältern entsorgt werden, ohne sie zu verbiegen, zu zerbrechen oder anderweitig zu manipulieren. Lagern Sie sie bei Raumtemperatur und vermeiden Sie direkte Wärmequellen und feuchte Orte. Die Nadel wird für die Verabreichung von Dentalanästhetika verwendet. Verbiegen Sie die Nadel nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck auf sie aus, um mögliche schwere Verletzungen des Patienten oder von Ihnen selbst zu vermeiden.

Sie müssen jeden schweren Unfall, der sich im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten Medizinprodukt ereignet, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem Sie sich befinden, melden.

Symbole

REF Produkt-Code	LOT Losnummer	 Herstellungsdatum	 Verfallsdatum
 Nicht wiederverwenden	 Achtung	 Gebrauchsanweisung	 Einfaches Sterilisierbarriesystem mit externer Schutzverpackung
 Sterilisiert durch Ethylenoxid	 Medizinisches Gerät	 Eindeutige Gerätekennzeichnung	 Hersteller

Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen. Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

 0425

REV.00_02/2023

EL - Acus Jet

Βελόνα οδοντιατρικής αναισθησίας αποστειρωμένη με οξείδιο του αιθυλενίου

Περιγραφή

Οδοντιατρικές βελόνες με κώνο σπειρώματος ευρωπαϊκού προτύπου για σωληνοειδείς σύριγγες, αποστειρωμένο με οξείδιο του αιθυλενίου, επικαλυμμένες με σιλικόνη, μίας χρήσης.

Το σημείο συγκόλλησης που ενώνει το καπάκι με το προστατευτικό εξασφαλίζει ότι η βελόνα παραμένει αποστειρωμένη.

Ενδείξεις

Αυτές οι βελόνες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από οδοντιάτρους για την εκτέλεση τοπικής οδοντιατρικής αναισθησίας.

Συνιστώμενη διαδικασία

Τοποθετήστε τη βελόνα στη σύριγγα:

1. Σπάστε τη σφράγιση.
2. Τραβήξτε ενώ στρίβετε για να αφαιρέσετε το καπάκι.
3. Τοποθετήστε τη βελόνα στη σύριγγα προσέχοντας να μην αφαιρέσετε το προστατευτικό.
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό με ελαφρά περιστροφική κίνηση λίγο πριν από την αναισθησία.

Μετά τη χρήση

1. Αποσυνδέστε τη βελόνα από τη σύριγγα πολύ προσεκτικά για να αποφύγετε την τυχαία παρακέντηση.
2. Μην πετάξετε τη βελόνα αλλά πετάξτε την αρμέσως σε κατάλληλο δοχείο σύμφωνα με τη νομοθεσία.

Προσοχή

Μη χρησιμοποιείτε εάν η σφραγίδα εγγύωσης δεν είναι άθικτη. Σε περίπτωση που η βελόνα επαναχρησιμοποιηθεί κατά λάθος, υπάρχει κίνδυνος μόλυνσης μέσω διασταυρούμενης μόλυνσης. Προσέχετε πολύ για να αποφύγετε τυχαία τραύματα από παρακέντηση. Αυτές οι βελόνες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά και δεν μπορούν να αποστειρωθούν εκ νέου.

Προειδοποιήσεις

Η βελόνα δεν πρέπει ποτέ να επανακλείνεται με τα χέρια για να αποφέυγονται τυχαίες παρακεντήσεις.

Αφού χρησιμοποιηθεί η βελόνα, δεν πρέπει να ξανακλείνεται αλλά να απορρίπτεται σε κατάλληλα δοχεία χωρίς να λυγίζει, να σπάει ή να κειρίζεται με άλλο τρόπο. Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου αποφεύγοντας τις άμεσες πηγές θερμότητας και τους υγρούς χώρους. Η βελόνα χρησιμοποιείται για τη χορήγηση οδοντιατρικού αναισθητικού. Μην λυγίζετε τη βελόνα και μην ασκείτε υπερβολική πίεση πάνω της για να αποφύγετε τυχόν σοβαρό τραυματισμό του ασθενούς ή του εαυτού σας.

Οφείλετε να αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα συμβεί σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που προμηθεύουμε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

Σύμβολα

REF Κωδικός προϊόντος	LOT Αριθμός παρτίδας	HM Ημερομνία παραγωγής	HL Ημερομνία λήξης
STERILE	MD	UDI	
Αποστειρωμένο με οξείδιο του αιθυλενίου	Ιατρική συσκευή	Μοναδική αναγγώριση της συσκευής	

Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαστωματικό.

Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από:

απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HU - Acus Jet

Etilén-oxiddal sterilizált fogászati érzéstelenítő tű

Leírás

Fogászati tűk európai szabványos menetes kúppal csőfecskendőhöz, etilén-oxiddal sterilizálva, szilikikonbevonatú, egyszer használatos.

A kupakot és a protektort összekötő hegesztési pont biztosítja, hogy a tű steril maradjon.

Indikációk

Ezeket a tűket kizárálag fogorvosok használhatják helyi fogászati érzéstelenítés elvégzésére.

Ajánlott eljárás

Helyezze a tűt a fecskendőre:

1. Törje fel a pecsétet.
2. A kupak eltávolításához csavarás közben húzza meg a kupakot.
3. Illessze a tűt a fecskendőre, ügyelve arra, hogy ne távolítsa el a védőt.
4. Közvetlenül az érzéstelenítés előtt enyhe csavaró mozdulattal távolítsa el a védőt.

Használat után

1. Nagyon óvatosan húzza ki a tűt a fecskendőből, hogy elkerülje a véletlen szúrást.
2. Ne dobja el a tűt, hanem a törvényeknek megfelelően azonnal dobja ki egy megfelelő tartályban.

Figyelem

Ne használja, ha a garanciazárt nem sérítetlen. Amennyiben a tűt tévedésből újra felhasználja, fennáll a keresztfertőzéssel történő fertőzés veszélye. A véletlen szúrt sebek elkerülése érdekében fokozott óvatossággal járjon el. Ezek a tűk csak egyszer használhatók, és nem sterilizálhatók újra.

Figyelmeztetések

A véletlen szúrások elkerülése érdekében a tűt soha nem szabad kézzel visszafejteni. Ha a tűt egyszer már felhasználták, azt nem szabad visszafejteni, hanem megfelelő tárolódényekben kell kidobni anélkül, hogy meghajlítanák, eltörnék vagy más módon kezelnék. Szobahőmérsékleten,

közvetlen hőforrások és párás helyek elkerülése mellett tárolja. A tűt fogászati érzéstelenítő beadására használják. Ne hajlítsa meg a tűt, és ne gyakoroljon rá túlzott nyomást, hogy elkerülje a beteg vagy saját maga esetleges súlyos sérülését. Az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos balesetet jelentenie kell a gyártónak és a tartózkodási helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

Szimbólumok

REF	LOT	Gyártás dátuma	Lejárat idő
Termékkód	Tételszám		
	Figyelem	Használati utasítás	Egyetlen steril rendszer különbözőmagállal
STERILE EO	MD	UDI	Gyártó
Etilén-oxiddal sterilizálva	Orvostechnikai eszköz	Egyedi eszközazonosítás	

Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonylatlan.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségről, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítja, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LV - Acus Jet

Zobu anestēzijas adata, kas sterilizēta ar etilēnoksīdu

Apraksts

Zobārstniecības adatas ar Eiropas standarta vītņotu konusu cauruļveida šķircēm, sterilizēts ar etilēnoksīdu, ar silikona pārklājumu, vienreizējās lietošanas.

Metināšanas punkts, kas savieno vāciņu ar aizsargvāciņu, nodrošina, ka adata paliek sterila.

Indikācijas

Šīs adatas drīkst izmantot tikai zobārsti vietējās zobi anestēzijas veikšanai.

Ieteicamā procedūra

Uzlieciet adatu uz šķirces:

1. Pārlauziet plombu.
2. Velciet, pagriežot, lai noņemtu vāciņu.
3. Pievienojiet adatu šķirci, uzmanoties, lai nenovāktu aizsargu.
4. Nedaudz pirms anestēzijas noņemiet aizsargu ar nelielu pagrieziena kustību.

Pēc Izmantošanas

1. Lötī uzmanīgi atvienojiet adatu no šķirces, lai izvairītos no nejaušas iespiešanās.
2. Neizmetiet adatu, bet nekavējoties izmetiet to atbilstošā konteinerā saskaņā ar likumu.

Uzmanību

Nelietot, ja garantijas plomba nav neskarta. Ja adata kļūdas dēļ tiek lietota atkārtoti, pastāv inficēšanās risks krusteniskās infekcijas rezultātā. Esiet ļoti uzmanīgi, lai izvairītos no nejaušām durtām brūcēm. Šīs adatas drīkst lietot tikai vienu reizi, un tās nav atkārtoti sterilizējamas.

Brīdinājumi

Lai izvairītos no nejaušiem dūrrieniem, adatu nekad nedrīkst atkārtoti iespiest ar rokām. Kad adata ir izmantota, to nedrīkst atkārtoti iespiest, bet gan izmest piemērotos konteineros, to neliecot, nelaužot un citādi ar to nerīkojoties. Uzglabāt istabas temperatūrā, izvairoties no tiešiem siltuma avotiem un mitrām vietām. Adatu izmanto zobi anestēzijas līdzekļa ievadīšanai. Lai izvairītos no

iespējamiem nopietniem ievainojušiem pacientam vai sev, adatu nedrīkst saliekt vai izdarīt uz to pārmērīgu spiedienu.

Jums ir jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā atrodatis, par jebkuru nopietnu negādījumu, kas noticis saistībā ar mūsu piegādāto medicīnas ierīci.

Simboli

REF	LOT	Ražošanas datums	Derīguma termiņš
Sterilizēts ar etilēnoksīdu	Medicīniskā ierīce	Unikāla ierīces identifikācija	Ražotājs

Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiku, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LT - Acus Jet

Dantų anestezijos adata, sterilizuota etileno oksidu

Aprašymas

Odontologinės adatos su europinio standarto srieginiu kūgiu, skirtos vamzdeliniams švirkštams, sterilizuota etileno oksidu, padengtos silikonu, vienkartinės.

Suvirinimo taškas, jungiantis dangtelį su apsauga, užtikrina, kad adata išliktų sterili.

Indikacijos

Šias adatas turi naudoti tik odontologai vietinei dantų anestezijai atliki.

Rekomenduojama procedūra

Uždékite adatą ant švirkšto:

1. Sulaužykite plombą.
2. Traukdami ir sukdami nuimkite dangtelį.
3. Adatą pritvirtinkite prie švirkšto, stengdamiesi nenuimti apsauginio gaubtelio.
4. Prieš pat anesteziją lengvu sukamuoju judesiu nuimkite apsaugą.

Po Naudojimo

1. Labai atsargiai ištraukite adatą iš švirkšto, kad išvengtumėte atsitiktinio įgėlimo.
2. Neišmeskite adatos, bet nedelsdami išmeskite ją į atitinkamą konteinerį, laikydamiesi įstatymų.

Démesio

Nenaudokite, jei garantijos plomba nepažeista. Jei adata per klaidą būtų naudojama pakartotinai, kyla užteršimo per kryžminę infekciją pavojus. Būkite labai atsargūs, kad išvengtumėte atsitiktinių durtinų žaizdų. Šios adatos turi būti naudojamos tik vieną kartą ir nėra pakartotinai sterilizuojamos.

Įspėjimai

Kad išvengtumėte atsitiktinių įgėlimų, adatos niekada negalima pakartotinai uždengti rankomis. Panaudojus adatą, jos negalima pakartotinai užsukti, o reikia išmesti į atitinkamas talpyklas jos nelenkiant, nelaužant ir kitaip netvarkant. Laikykite kambario temperatūroje, vengdami tiesioginių šilumos šaltinių ir drėgnų vietu. Adata naudojama

dantų anestetikams suleisti. Kad išvengtumėte galimo rimto paciento ar savęs sužalojimo, adatos nelenkite ir pernelyg nespauskite.

Apie bet kokį rimbą nelaimingą atsitikimą, susijusį su mūsų tiekiamu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate, kompetentingai institucijai.

Simboliai

REF	LOT	Pagaminimo data	Galiojimo data
Produkto kodas	Partijos numeris		
Nenaudoti pakartotinai	Dėmesio	Naudojimo instrukcijos	Vienkartinė sterili barjerinė sistema su išorine apsaugine pakuoči
Sterilizuota etileno oksidu	Medicinos prietaisais	Unikalus prietaiso identifikavimas	Gamintojas

Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségről, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PL - Acus Jet

Igła dentystyczna do znieczulenia

Apraksts

Igi stomatologiczne z gwintowanym stożkiem w standardzie europejskim do strzykawek rurowych, sterylizowane tlenkiem etylenu, pokryte silikonem, jednorazowego użytku.

Punkt zgrzewania łączący nasadkę z ochraniaczem zapewnia zachowanie sterylności igły.

Zalecana procedura

Igi te mogą być stosowane wyłącznie przez lekarzy dentystów do wykonywania miejscowych znieczuлеń stomatologicznych.

Instrukcja Użycia

Umieścić igłę na strzykawce:

1. Przełamać uszczelnienie.
2. Pociągnąć, jednocześnie przekręcając, aby usunąć nasadkę.
3. Założyć igłę na strzykawkę uważając, aby nie usunąć ochraniacza.
4. Usunąć ochraniacz lekkim ruchem skrętnym tuż przed znieczulementem.

Po Użyciu

1. Bardzo ostrożnie odłączyć igłę od strzykawki, aby uniknąć przypadkowego przeklucia.
2. Nie wyrzucać igły, lecz natychmiast zutylizować ją w odpowiednim pojemniku zgodnie z przepisami prawa.

Uwaga

Nie używać, jeśli plomba gwarancyjna nie jest nienaruszona. Jeśli igła zostanie ponownie użyta przez pomyłkę, istnieje ryzyko skażenia poprzez zakażenie krzyżowe. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć przypadkowych ran kłutych. Igły te powinny być używane tylko raz i nie mogą być ponownie sterylizowane.

Ostrzeżenia

Igi nigdy nie należy ponownie zakładać rękami, aby uniknąć przypadkowych nakluc. Po użyciu igły nie należy jej ponownie zamykać, lecz wyrzucać do odpowiednich pojemników bez zginania, łamania lub innych manipulacji. Przechowywać w temperaturze pokojowej unikając bezpośrednich

źródeł ciepła i wilgotnych miejsc. Igła służy do podawania znieczulenia stomatologicznego. Nie należy zginać igły ani wywierać na nią nadmiernego nacisku, aby uniknąć potencjalnie poważnych obrażeń pacjenta lub siebie.

Każdy poważny wypadek mający związek z dostarczonym przez nas wyrobem medycznym należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi w państwie członkowskim, w którym się znajdujemy.

Symboly

REF	LOT	■	■
Kod produktu	Numer partii	Data produkcji	Data ważności
Nie używa ponownie	Uwaga	Instrukcja użytkowania	System pojedynczej bariery sterilnej z zewnętrznym opakowaniem ochronnym
Sterylizowane tlenkiem etylenu	Urządzenie medyczne	Unikalna identyfikacja wyrobu	Producent

Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PT - Acus Jet

Agulha de anestesia dentária esterilizada por óxido de etileno

Descrição

Agulhas de anestesia dentária com cone roscado padrão europeu para seringas tubulares, esterilizadas por óxido de etileno, revestidas de silicone, de uso único.

O ponto de soldadura que une a tampa ao protector garante a esterilidade da agulha.

Indicações

Estas agulhas devem ser utilizadas apenas por dentistas para a realização de anestesia dentária local.

Procedimento recomendado

Colocar a agulha sobre a seringa:

1. Quebrar o selo.
2. Puxar enquanto se torce para remover a tampa.
3. Fixar a agulha à seringa tendo o cuidado de não retirar o protector.
4. Retirar o protector com um ligeiro movimento de torção imediatamente antes da anestesia.

Após utilização

1. Desengatar a agulha da seringa com muito cuidado para evitar a picada accidental.
2. Não deitar fora a agulha mas eliminá-la imediatamente num recipiente apropriado, de acordo com a lei.

Cuidado

Não utilizar se o selo de garantia não estiver intacto. Se a agulha for reutilizada por engano, existe um risco de contaminação por infecção cruzada. Ter muito cuidado para evitar ferimentos acidentais por punção. Estas agulhas devem ser usadas apenas uma vez e não são re-esterilizáveis.

Advertências

A agulha nunca deve ser recapada com as mãos a fim de evitar furos acidentais. Uma vez utilizada, a agulha não deve ser recaptada, mas eliminada em recipientes apropriados sem a dobrar, partir ou manusear de outro modo. Armazenar à

temperatura ambiente, evitando fontes de calor directas e locais húmidos. A agulha é utilizada para administrar anestesia dentária. Não dobrar a agulha ou exercer pressão excessiva sobre ela para evitar qualquer lesão potencialmente grave para o paciente ou para si próprio.

Deve comunicar qualquer acidente grave relacionado com o dispositivo médico que fornecemos ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro onde se encontra.

Símbolos

REF Código do produto	LOT Número do lote	 Data de produção	 Data de expiração
 Não reutilizar	 Atenção	 Instruções de utilização	 Sistema único de barreira estéril com embalagem exterior de protecção
 Esterilizado por óxido de etileno	 Dispositivo Médico	 Identificação única do dispositivo	 Fabricante

Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso.

Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização uso descuidado.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

RO - Acus Jet

Ac de anestezie dentară sterilizat prin oxicid de etilenă

Descriere

Ace dentare cu con filetat standard european pentru seringi tubulare, sterilizat prin oxicid de etilenă, acoperite cu silicon, de unică folosință.

Punctul de sudură care unește capacul cu protectorul asigură menținerea sterilității acului.

Indicații

Aceste ace trebuie utilizate numai de către medicii dentiști pentru efectuarea anesteziei dentare locale.

Procedura recomandată

Așezați acul pe seringă:

1. Rupeți sigiliul.
2. Trageți în timp ce răsuciți pentru a scoate capacul.
3. Ataşați acul la seringă având grijă să nu îndepărtați dispozitivul de protecție.
4. Îndepărtați protectorul cu o ușoară mișcare de răsucire chiar înainte de anestezie.

După Utilizare

1. Decuplați acul din seringă cu mare atenție pentru a evita o întepătură accidentală.
2. Nu aruncați acul, ci aruncați-l imediat într-un recipient adecvat, în conformitate cu legea.

Atenție

Nu utilizați dacă sigiliul de garanție nu este intact. În cazul în care acul este reutilizat din greșelă, există riscul de contaminare prin infecție întrucăsată. Aveți mare grijă pentru a evita rănilor prin întepătură accidentală. Aceste ace trebuie folosite o singură dată și nu sunt resterilizabile.

Avertismente

Acul nu trebuie să fie niciodată recapitalizat cu mâinile pentru a evita întepăturile accidentale. Odată ce acul a fost utilizat, acesta nu trebuie recapitalizat, ci aruncat în containere adecvate, fără a fi îndoit, rupt sau manipulat în alt mod. Depozitați la temperatura camerei, evitând sursele de căldură directe și locurile umede. Acul este utilizat pentru

a administra anestezic dental. Nu îndoiați acul și nu exercitați o presiune excesivă asupra lui pentru a evita orice vătămare potențial gravă a pacientului sau a dumneavoastră.

Trebuie să raportați producătorului și autorității competente din statul membru în care vă aflați orice accident grav survenit în legătură cu dispozitivul medical pe care îl furnizăm.

Simboluri

REF	LOT	Data de producție	Data expirării
Cod produs	Numărul lotului		
A nu se reutiliza	Atenție	Instrucțiuni de utilizare	Sistem de barieră sterilă unică cu ambalaj protector extern
Sterilizat prin oxicid de etilenă	Dispozitiv medical	Identificare unică a dispozitivului	Producător

Garanție

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirekte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

SV - Acus Jet

Nål för tandanestesi som steriliseras med etylenoxid

Beskrivning

Tandläkarnålar med gängad kon enligt europeisk standard för rörformade sprutor, steriliserad med etylenoxid, silikonbelagda, för engångsbruk.

Svetspunkten som förbinder locket med skyddet säkerställer att nålen förblir steril.

Indikationer

Dessa kanyler får endast användas av tandläkare för lokal anestesi.

Rekommenderat förfarande

Placera nålen på sprutan:

1. Bryt förseglingen.
2. Dra samtidigt som du vrider för att ta bort locket.
3. Sätt fast nålen på sprutan och se till att skyddet inte avlägsnas.
4. Avlägsna skyddet med en lätt vridande rörelse strax före anestesi.

Efter Användning

1. Koppla bort nålen från sprutan mycket försiktigt för att undvika oavsiktlig punktering.
2. Kasta inte nålen utan släng den omedelbart i en lämplig behållare i enlighet med lagen.

Försiktighet

Använd inte om garantiförseglingen inte är intakt.

Om nålen återanvänts av misstag finns det risk för kontaminering genom korskontaminering.

Var mycket försiktig för att undvika oavsiktliga stickskador. Dessa nålar får endast användas en gång och kan inte återsteriliseras.

Varningar

Nålen får aldrig återigen täckas med händerna för att undvika oavsiktliga punkteringar. När nålen har använts ska den inte återigen täckas med ett lock utan slängas i lämpliga behållare utan att böjas, brytas eller på annat sätt hanteras. Förvaras i rumstemperatur och undvik direkta värmekällor och fuktiga platser. Nålen används för att ge tandbedövning. Böj inte nålen och utöva inte

överdrivet tryck på den för att undvika potentiellt allvarliga skador på patienten eller dig själv.
Du måste rapportera varje allvarlig olycka som inträffar i samband med den medicintekniska produkt som vi levererar till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där du befinner dig.

Symboler

REF Produktkod	LOT Partinummer	 Tillverknings-datum	 Utgångsdatum
 Får inte återanvändas	 Uppmärks- amhet	 Bruksanvisning	 Enkelt sterilt barriärsystem med ytter skyddsför- packning
 STERILE EO Steriliserad med etylenoxid	 MD Medicinsk produkt	 UDI Unik identifiering av anordningen	 Tillverkare

Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it